

beurer

GS 400 / GS 405 / GS 410 Signature Line

**DE** Glaswaage

Gebrauchsanweisung

EN Glass bathroom scale
Instruction for use**FR** Pèse-personne en verre
Mode d'emploi**ES** Báscula de vidrio
Manual de instrucciones**IT** Bilancia in vetro
Instruzioni per l'uso**TR** Cam terazi
Kullanım kılavuzu**RU** Стеклянные весы
Инструкция по применению**PL** Waga szklana
Instrukcja obsługi**NL** Weegschaal met glazen weegplateau
Gebruiksanwijzing**PT** Balança de vidro
Instruções de utilização**EL** Γυάλινη ζυγαριά
Οδηγίες χρήσης**DA** Glasvægt

Betjeningsvejledning

SV Glasvåg
Bruksanvisning**NO** Glassvekt
Bruksveiledning**FI** Lasivaaka
Käyttöohje**CS** Skleněná váha
Návod k použití**SL** Steklena tehntica
Navodila za uporabo**HU** Üvegmérleg
Használati utasítás**RO** Cânțar de stică
Instructiuni de utilizare**SK** Sklenená váha
Návod na použitie**AR** ميزان زجاجي
دليل الاستعمال**CE EAC**

1. Inbetriebnahme / Getting started / Mise en service /Puesta en marcha /Messa in funzione / İlk çalıştırma / Ввод в эксплуатацию / Uruchomienie / Ingebruikname / Colocação em funcionamento / Έναρξη λειτουργίας / Ibrugtagning / Börja använda vågen / Bruk / Käyttöönotto / Uvedení do provozu / Vkllop / Üzembe helyezés / Punerea în funcțiune / Uvedenie do prevádzky / التشتغيل

GS 400:



GS 405+410:



DE Batterie einlegen oder Isolierschutzstreifen entfernen.

EN Insert batteries or remove insulating strip.

FR Insérez les piles ou retirez la bande de protection isolante.

ES Colocar las pilas o quitar las tiras de protección de aislamiento.

IT Inserire le batterie o rimuovere la linguetta di protezione.

TR Pilı takın veya izole koruma bandını çıkarın.

RU Вставьте батарейку или удалите защитную изоляционную полоску.

PL Włożyć baterię lub usunąć ochronny pasek izolacyjny.

NL Plaats de batterij of verwijder de isolatieband.

PT Colocar a pilha ou retirar a fita de isolamento.

EL Τοποθετήστε τη μπαταρία ή αφαιρέστε την προστατευτική ταινία μόνωσης.

DA Indsæt batteri eller fjern isoleringsstrimmen.

SV Lägg in batteriet eller ta bort skyddsremmorna.

NO Sett inn batteri eller fjern isoleringsstripen.

FI Aseta paristo paikalleen ja poista eristysuojanauha.

CS Vložte baterii nebo odstraňte izolační proužek.

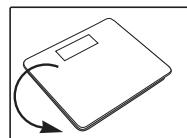
SL Vstavite baterijo ali odstranite izolirni zaščitni trak.

HU Helyezze be az elemet, vagy távolítsa el a szigetelőcsíket.

RO Introducerea bateriilor sau scoaterea benzilor de protecție pentru izolare.

SK Vložte batériu alebo odstráňte izolačnú pásku.

AR قم بإدخال البطاريات أو قم بإزالة الشريط الحماية العازلة.



DE Waage ist umschaltbar.

EN Scales can be switched to alternative units of measurement.

FR La balance est réglable.

ES La báscula es comutable.

IT La bilancia è comutabile.

TR Terazi modu değiştirilebilir.

NL De weegschaal is omschakelbaar.

RU Весы переключаются.

PL Istnieje możliwość zmiany jednostek wagи.

DA Vægten kan omstilles.

PT A balança é comutável.

EL Η ζυγαρία μπορεί να τεθεί σε λειτουργία.

SV Vägen går att ställa om.

NO Vekten kan stilles om.

FI Mittayksikön voi valita.

CS Váhu lze přepínat.

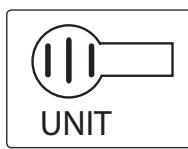
SL Tehnico je moč preklapljati.

HU A méreg bekapcsolható.

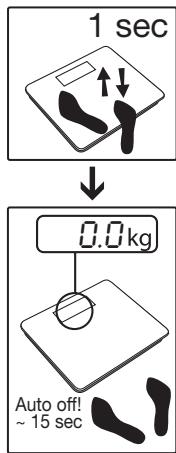
RO Cânătorul prezintă posibilitatea de comutare între trepte.

SK Váha je prepínatelná.

AR الميزان قابل للتحويل.



KG → LB → ST



DE Hinweis: Bei Erstbenutzung und Standortwechsel.

EN Note: for first use and relocation.

FR Remarque : Première utilisation et changement de place.

ES Indicación: para usarla por primera vez o cambiarla de sitio.

IT Avvertenza: al primo utilizzo e in caso di spostamento

NL Aanwijzing: Voor het eerste gebruik of verplaatsing.

PT Nota: Para a primeira utilização e mudança do local de utilização.

TR Not: İlk kullanımda veya yer değişikliğinden.

EL Υπόδειξη: Κατά την πρώτη χρήση και τη μετακίνηση.

DA Bemærk: Ved førsteibrugtagning og ændring af vægten placering.

SV Anvisning: Vid första användningen och vid platsbyte.

NO Merk: Ved førstegangsbruk og ved flytting av vekten.

FI Neuvo: Ensimmäisellä käyttökerralla ja vaa'an siirron jälkeen.

RU Примечание:

При первом использовании и изменениях положения весов.

PL Wskazówka: przy pierwszym użyciu i po przestawieniu w inne miejsce.

CS Upozornění: V případě prvního použití a změny místa.

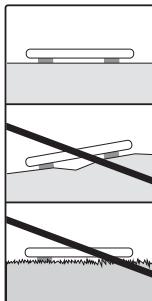
SL Napotek: Pri prvi uporabi in menjavi mesta postavitve.

HU Megjegyzés: első használat / helyváltoztatás esetén.

RO Indicatie: La prima utilizare și schimbarea locației.

SK Upozornenie: Pri prvom použití a zmenie miesta.

AR إرشاد: عند أول استخدام وتنبيه الموقع.



DE Waage auf einen ebenen und festen Boden stellen.

EN Place the scale on a secure, flat surface.

FR Posez la balance sur un sol plat et dur.

ES Colocar la báscula sobre un suelo plano y estable.

IT Posizionare la bilancia su un fondo piano e solido.

TR Teraziyi düz ve sağlam bir yüzey üzerine koyun.

RU Установить весы на прочную ровную поверхность.

PL Ustaw wagę na twardym i płaskim podłożu.

NL Plaats de weegschaal op een vlakke en vaste ondergrond.

PT Colocar a balança sobre piso nivelado e firme.

EL Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.

DA Stil vægten på et jævnt, fast gulv.

SV Placer vågen på ett jämnt och fast underlag.

NO Plasser vekten på et jævnt og fast underlag.

FI Aseta vaaka tasaiselle ja tukevalle alustalle.

CS Postavte váhu na pevný a rovný podklad.

SL Tehnico postavite na čvrsto podlago oz. tla.

HU Állítsa a mérlegeket szilárd, vízszintes felületre.

RO Așezați cânțarul pe o podea fixă netedă.

SK Váhu postavte na rovnú a pevnú podlahu.

AR وضع الميزان على أرضية صلبة ومستوية.

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přizívají na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!